

UDAZKEN

KULTURALA *Portugalete*

2020ko URRIA



www.portugalete.org
santaclara@portugalete.org
94 472 93 09 · 94 472 92 20
f Kultura Portugalete



PORTUGALETEko
Udala

JARDUERETAKO SEGURTASUN ARAUAK **K**

- Zaintza epidemiologikoko neurri buruzko maiatzaren 11ko Osasun Ministerioaren 404/2020 aginduak ezarri bezala, Portugaleteko Udalak izen-abizenak eta harremanetarako telefonoa eskatuko dizkie jardueretara bertarutzen diren guztiak.
- Halaber, parte-hartzaileen Segurtasuna bermatu nahian, jarduera guztiak higiegi protokolo baten arabera garatuko dira.
- Ikuskizun guztiak, hala atari zabalekoak nola ataripekoak, eremu nahiz edukiera mugatua garatuko dira.
- Atari zabaleko ikuskizunetan sartu ahal izango da, plaza kopuru osoa bete arte, ikuskizuna hasi baino ordu erdi lehenagotik. Ataripekoei dagokienez, kontsulta ezazue nola banatuko diren gonbitak jarduera bakoitzean.
- Etorri ahala eta bizikidetzaren unitateetan esleitutako tokietan eseriko dira ikusleak.
- Derrigorrezkoa da maskara erabiltzea eta distantzia soziala mantentzea.
- Euririk egiten badu, atari zabaleko jarduerak bertan behera garatuko dira.

Udalaren lehen tasuna programaturako jarduerak guztietan osasun segurtasuna bermatzea izanik, programa hau pandemiaren bilakaeraren mende egongo da. Beraz, jarduerak ure oro aldatu daitezke edo bertan behera utzi, beti ere segurtasuna bermatze aldera.

ERAKUSKETAK

Azaroaren 22ra arte ●●**K**

“ZALBIDEA”

Roberto Zalbidea Basterretxea egile

Margolanak, 3Dko margolanak eta eskultura

Rialia Industriaren Museoa



Urriaren 1etik 16ra ●●**K**

AIRE ZABALEKO XXXII. MARGO

SARIKETAREN LANAK

Santa Klara kulturtegia

Urriaren 2tik 30era arte ●●**K**

“RUGBYLARIAK”

Sergio Monedero “Suhigarai” egile

Argazkiak

Salazar dorrea

Urriaren 14tik azaroaren 5era ●**K**

**“LA GUERRA CIVIL, LA POSGUERRA
Y EL FRANQUISMO A TRAVÉS DEL CÓMIC”**

Komiki erakusketa

PCE-EPK lagata

Santa Klara kulturtegia

Antolatzailea: Oroitz kultur elkarteak

Urriaren 19tik azaroaren 16ra ●

“80's BITX”

Aurrez aurre eta linean (www.espacioartemisa.org)

Erakusketa hau Espacio Artemisa elkarteak

kudeatzen du, artegile gazteei laguntza eta

jabekuntza emateko Vértigo programa dela eta.

Gazte Gela



ARGAZKI LEHIAKETA 2021ko

UDAL EGUTEGIA ●●**K**

Oinarriak: www.portugalete.org

URRIAK 1, OSTEGUNA

NAGUSIEN EGUNA ●

Informazioa Udalaren gizarte etxeetan

Udalaren gizarte etxeak

19:00 • ZINE-EMANALDIA

“LOS DÍAS DEL PASADO”

(1977) Mario Camus

Santa Klara kulturtegia

Antolatzailea: Oroitz kultur elkarteak

URRIAK 2, OSTIRALA

18:00 - 19:30 • EUSKARAZ GOZATU ●●●**K**
**ZIENTZIA LANTEGIAK: “ETXEKO
METEOROLOGIA”**

10-13 urte

Eman izena irailaren 25etik aurrera

94 472 93 09

13 plaza

Santa Klara kulturtegia

18:30 - 20:30 • BODY COMBAT ●

Izen emateak Gazte Gela egingo dira, plaza

guztiak bete arte

Gazte Gelako terraza

20:30 • MAS KE MUSIKA ●●K
BRINGAS TALDEAREN KONTZERTUA
ROCK & BLUES

San Roke plaza

Euririk egiten badu, jarduera Nuestra Señora del Carmen ikastetxera egingo dugu



URRIAK 4, IGANDEA

13:00 • PORTUGALETEKO UDALAREN
MUSIKA BANDAREN KONTZERTUA ●●K

Gioskoa

20:00 • “JAMMING ON TOUR”
UMOREZKO IKUSKIZUNA +16 ●●K
INPROBISAZIO ANTZERKIA

Antzerki taldea: Jamming
Gonbitak. Irailaren 25etik aurrera bina emango zaie eskatzaileei, agortu arte, Santa Klara kulturtegian astelehenetik ostegunera 8:30etik 14:30era eta 18:00etatik 20:00etara eta ostiraletan, berriz, 8:30etik 14:30era.

Nuestra Señora del Carmen ikastetxea



URRIAK 7, ASTEAZKENA

17:30 – 18:30 • EUSKARAZ GOZATU ●●●K
“EGIN DINOSAURIO BAT ”

4-7 urte

Eman izena irailaren 30etik aurrera

12 plaza

Santa Klara kulturtegia

19:30 • PORTUGALETEKO IDAZLEAK ●●K
MIKEL SANTIAGO IDAZLEAREN
“EL MENTIROSO” LIBURUAREN AURKEZPENA

Musika zuzenean eta suspense itzela

Santa Klara kulturtegia



URRIAK 9, OSTIRALA

18:00 – 19:30 • EUSKARAZ GOZATU ●●●K
“EGIN KOLOREZKO KANDELAK”

8-12 urte

Eman izena urriaren 2tik aurrera

94 472 93 09

13 plaza

Santa Klara kulturtegia

18:30 – 20:30 • TAI-XIA ●●

Eman izena urriaren 6ra arte Gazte Gelan

Gazte Gelako terraza

URRIAK 13, ASTEARTEA

18:30 – 20:30 • LINEAKO PRESTAKUNTZA ●
GAZTE TRAMITAZIO TELEMATIKORANTZ

Eman izena urriaren 7ra arte Gazte Gelan

Gazte Gela

URRIAK 15, OSTEGUNA

16:00 • IRTEERA SARRIKORA (BILBO) ●

Eman izena irailaren 28tik aurrera Udalaren gizarte etxeetan

Plaza kopurua mugatua da

URRIAK 16, OSTIRALA

18:00 • IHES GELA ●●●K
“BIOHAZARD”

12-14 urte

Birus hilgarri bat zabaldu da. Gauza izango al zarete antidoto bat aurkitzeko?

Seina lagunekin lau talde arituko dira 30 minutuko saioetan

24 plaza

Eman izena urriaren 9tik aurrera

94 472 93 09

Santa Klara kulturtegia

20:00 • ZIRKUA ETA UMOREA ●
“LAS RANAS NO COMEN ARROZ”

Gonbitak agortu arte banatuko dira urriaren 7tik

10era Gazte Gelan

Gazte Gelako terraza



URRIAK 18, IGANDEA

13:00 • PORTUGALETEKO
UDALAREN MUSIKA BANDAREN
KONTZERTUA ●●K

Rantxeria plaza

URRIAK 19, ASTELEHENA

Urriaren 23ra arte

PRESTAKUNTZA ERDIPRESENTZIALA ●

DECIDE-T. IKASKETAK HAUTATZEKO ORIENTABIDEA

Urriaren 19an: taldeko saioa línea · 18:30 a 20:30

Urriaren 20tik 23ra: banakako saioak, ordubetekoak, 18:00etatik 21:00etara

Eman izena urriaren 13ra arte Gazte Gelan

Gazte Gela

URRIAK 20, ASTEARTEA

10:30 · IRAKURLE KLUBA HELDUENTZAT ●K

Eman izena urriaren 1etik aurrera liburutegian Plaza kopurua mugatua da

Urriak 20: "ELLEN FOSTER" · Kaye Gibbons

Azaroak 3: "EL DESIERTO DE LOS TÁRTALOS" · Dino Buzzati

Azaroak 17: "LA SONÁMBULA Y MÁS RELATOS INQUIETANTES" · Marie Luise Kaschnitz

Abenduak 1: "MARX Y LA MUÑECA" · Maryam Madjidi

Portugaleteko Udal Liburutegia

URRIAK 21, ASTEAZKENA

17:30 – 18:30 · EUSKARAZ GOZATU ●●K "SORTU IPUIN BAT, PAPERERKO PERTSONAIA ARTIKULATUEKIN"

4-7 urte

Eman izena urriaren 14tik aurrera

94 472 93 09 · 12 plaza

Santa Klara kulturtegia

URRIAK 23, OSTIRALA

18:00 – 19:30 · EUSKARAZ GOZATU ●●K "PEG DOLLS: HALLOWENGO PERTSONAIAK"

8-12 urte

Eman izena urriaren 16tik aurrera

94 472 93 09 · 13 plaza

Santa Klara kulturtegia

18:00 · HAURRENTZAKO IPUIN-KONTALARIA ●●K

"TRIKIMAILU ALA IPUINA"

Antzerki taldea: Elsie Xalbador

6-8 urte

Sarrerak urriaren 19tik 23ra banatuko dira liburutegian

Portugaleteko Udal Liburutegia

URRIAK 24, LARUNBATA

9:30 · TXANGOIA SOPUERTARA ABENTURA PARKERA ●

Eman izena urriaren 17ra arte Gazte Gelan

Portugaletetik irtingo gara

19:00 · AMATEUR ANTZERKIA +16 ●K "IESE NO!"

Banarte Antzerki taldea

Gonbitak. Urriaren 19tik aurrera bina emango zaie eskatzaileei, agortu arte, Santa Klara kulturtegian asteleheneretik ostegunera 8:30etik 14:30era eta 18:00etatik 20:00etara eta ostiraletan, berriz, 8:30etik 14:30era.

Nuestra Señora del Carmen ikastetxea

URRIAK 25, IGANDEA

13:00 · DANTZALDIA ●●K

TIO TERONEN SEMEAK: "FESTAMENTUAK"

Dantza eta umorea

San Roke plaza

Langutzaile: Berritzasuna taldea



URRIAK 28, ASTEAZKENA

16:00 · IRTEERA BILBOKO ARTE EDERREN MUSEORA ●

Eman izena urriaren 13tik aurrera Udalaren gizarte etxeetan

Plaza kopurua mugatua da

URRIAK 30, OSTIRALA

18:00 – 19:30 · ROBOTIKA LANTEGIA ●●K "LEGO MINDSTORMS EV3"

10-13 urte

Robotak diseinatu, egin eta programatu

Eman izena urriaren 23tik aurrera

94 472 93 09

14 plaza

Santa Klara kulturtegia

URRIAK 31, LARUNBATA

17:00 · IHES GELA ●

"HALLOWEEN BESTELAKOA. ERRONKARAKO PREST?"

Hiru saio 17:00etatik aurrera

Eman izena urriaren 17ra arte Gazte Gelan

Gazte Gela

HALLOWEEN PROGRAMA BEREZIA ●K

Zubi Alde

Gonbitak. Urriaren 26tik aurrera bina emango zaie eskatzaileei, agortu arte, Santa Klara kulturtegian asteleheneretik ostegunera 8:30etik 14:30era eta 18:00etatik 20:00etara eta ostiraletan, berriz, 8:30etik 14:30era.

URRIAK 31, LARUNBATA

18:30 · HAURRENTZAKO IKUSKIZUNA +4 ●

"XAGUXARROSKI KONDEA"

Antzerki taldea: Txirri, Mirri eta Txiribiton

21:30 · BELDURREZKO-ZINEMA +14

"ESCAPE ROOM"

AZAROAK 1, IGANDEA

19:30 · UMOREZKO IKUSKIZUNA +16 "DEFASANDO QUE ES GERUNDIO"

Sol Maguna, Maribel Salas eta Gemma Martínez aktoreekin. Antzerki taldea: Lululu Teatro



IKASTAROAK SANTA KLARAN ETA ZUBI ALDEN

Izen-emateak: urriaren 5etik 9ra

- **Telefonoz:** astelehenetik ostegunera 9:00etatik 14:00etara eta 18:00etatik 20:00etara eta ostiralean, berriz, 9:00etatik 14:00etara. 94 472 93 09
- **Linean:** inscripcionescultura@portugalete.org

Izena emateko orria deskargatu:
www.portugalete.org

Izena emandakoen zerrenda eta zozketa argitaratuko da :

urriaren 14an Santa Klara kulturtegian eta www.portugalete.org webgunean

Onartutakoen zerrendak argitaratuko dira:

urriaren 15ean Santa Klara kulturtegian eta www.portugalete.org webgunean

Informazioa eta ikastaroen arauak kontsultatu:
www.portugalete.org

URTE OSOKO IKASTAROAK • Azarotik maiatzera		Plaza kopurua	Erroldatuak	Erroldatu gabeak	
Margolaritza A	Asteartea	10:30 - 12:30	5	80€	110€
Margolaritza B	Asteazkena	18:00 - 20:00	5	80€	110€
Margolaritza C	Osteguna	18:00 - 20:00	5	80€	110€
Haurrentzako margolaritza	Astelehena	17:30 - 18:30	5	35€	50€
Joskintzako konponketak	Osteguna	19:00 - 20:30	8	100€	150€
Bizkarra osasuntsu 1 Zubi Alde	Astelehena	17:30 - 18:45	8	70€	100€
Bizkarra osasuntsu 2 Zubi Alde	Astelehena	19:00 - 20:15	8	70€	100€
Oroimena entrenatu	Asteartea	18:00 - 19:30	12	80€	110€
Mintzamina ingelesez 1	Astelehena	19:30 - 21:00	10	65€	90€
Mintzamina ingelesez 2	Asteazkena	19:30 - 21:00	10	65€	90€

INFORMAZIOA

Portugaleteko Udala

Solar plaza • 94 472 92 00

Herritarrentzako Arreta eta Informazio Bulegoa

San Roke plaza • 94 472 93 93
oiac@portugalete.org

Santa Klara kulturtegia

Casilda Iturrizar 10 • 94 472 92 20
santaclara@portugalete.org

Rialia Industria Museoa

La Canilla pasealekua, z.g. • 94 472 43 84
rialia@portugalete.org

Udal Liburutegia

Salazar zeharkalea, z.g. • 94 472 92 18
biblioteca@portugalete.org

Turismo Bulegoa

La Canilla pasealeku, z.g. • 94 472 93 14
turismo@portugalete.org

Gazte Gela

Maestro Zubeldia • 94 472 92 84
aulajoven@portugalete.org

Gazteentzako Informazio Bulegoa

Martín Fernández Villarán • 94 472 93 13
juventud@portugalete.org

Udalaren Musika Eskola

Casilda Iturrizar kalea 10
94 472 93 30 • 94 472 92 20
escuelamusica@portugalete.org

Udal Euskaltegia

Julio Gutiérrez Lumbreras z.g. • 94 462 85 12
euskal01@portugalete.org

Demuporsa • Udalaren Kirol Sozietatea

Miguel de Unamuno 43 • 94 461 26 00
demuporsa@demuporsa.com

Oinarrizko Lanbide Heziketako Udal Institutua (CIP zaharra)

94 472 93 10 • cip@portugalete.org
fpbportugaleteblogspot.com
portugaletecoolh.blogspot.com

Gizarte Zerbitzu Oinarrizkoa

Udaletxeko gizarte-etxea. Solar plaza, z.g.
94 472 92 12
bienestar@portugalete.org

Buenavista gizarte etxea

Gabriel Aresti, z.g. • 94 462 69 50

Villanueva gizarte etxea

Villanueva etxealde, z.g. • 94 472 10 94

San Roke gizarte etxea

Maestro Zubeldia, z.g. • 94 461 07 55

Repélega gizarte etxea

Alonso Allende etxaldea, z.g. • 94 495 82 18

Zubia gizarte etxea

Padre Cortázar, z.g. • 94 465 11 48

Udal Musika Banda

Casilda Iturrizar, z.g. • 94 472 93 47

● Udaletxeak antolatutako jarduerak

● Kultura antolatutako jarduerak

● Euskaraz

OHARRAK

- Informazio gehiago Udal webgunean eskuragarri: www.portugalete.org
- Eremu itxietako jardueretan jende kopurua mugatua izango da eta sarrera doakoa
- Udalak ez ditu bere gain hartuko beste erakunde batzuek antolatutako programazioetako aldaketak. Informazio gehiagorik nahi izanez gero, jar zaitezte harremanetan ekitaldiaren entitate antolatzailearekin

